



Manual para padres

Programas de orientación



USC University of
Southern California

ÍNDICE

Mensaje de bienvenida

Su función

Sugerencias y consejos	4
------------------------	---

Vida académica

El año académico: Visión general	5
Calendario académico	5
Expectativas	6

Aspectos esenciales

Alojamiento	7
Transporte	10
Finanzas	11
Lugares para comer	14
Salud	15
Bienestar	17
Atención hacia la comunidad de USC	19
Seguridad en el campus	21

Directorios

Participación de los estudiantes	23
Recursos académicos	24
Servicios en el campus	25

LA OFICINA DE PROGRAMAS DE ORIENTACIÓN LE DA LA BIENVENIDA

¡Enhorabuena!

El duro trabajo y las noches sin dormir finalmente han dado sus frutos. Su hijo/a se ha ganado un lugar en el entorno dinámico y exigente de una institución de investigación de primer nivel, en el corazón de Los Ángeles.

Así que es posible que ahora usted se pregunte: “¿Y ahora qué?”.

En primer lugar, permítanos que le demos la bienvenida, tanto a usted como al nuevo alumno, a University of Southern California (USC), el lugar que se convertirá en el hogar de su hijo/a durante los próximos años. En este centro los alumnos crecerán como personas, se prepararán para elegir la carrera profesional que quieran y se graduarán preparados para abordar los problemas de la vida moderna.

USC valora y apoya a todos y cada uno de los alumnos que se unen a la comunidad. Ponemos a su disposición numerosos recursos que abordan una amplia variedad de cuestiones, tanto si hay dificultades con la carga de trabajo del curso como si simplemente se buscan opciones para mantener un buen estado de salud.

Esperamos que colabore con nosotros a la hora de guiar a su hijo/a a lo largo de este viaje. Usted desempeña un papel importante para que su hijo/a tenga éxito en su paso por USC.

En esta guía se abordan las dudas frecuentes que los alumnos y sus familias se plantean, y también se presentan los recursos que hay disponibles para ofrecer ayuda. Esperamos que le resulte útil y que la guarde a mano para consultarla cuando necesite obtener respuestas rápidas.

Y, por supuesto, visite sin compromiso cualquiera de los sitios web que se incluyen en la guía o llámenos si lo prefiere.

Estamos encantados de que su hijo/a haya elegido USC y queremos ser de los primeros en darle la bienvenida, y a usted también, a la *Trojan Family*.

¡Adelante!

A veces, adaptarse a la vida universitaria puede producir frustración y estrés, ya sea que se trate de acostumbrarse a realizar el viaje diario de casa a la universidad y viceversa, a convivir con un compañero, encontrar un equilibrio entre los estudios y las actividades sociales, o asumir las responsabilidades diarias como el lavado de la ropa y las comidas. Los estudiantes pueden echar de menos su hogar y su familia y sentirse solos, incluso a pesar de estar muy atareados.

Es posible que usted sienta preocupación por cómo su hijo/a responderá y se relacionará con este nuevo entorno y por si se convertirá en un miembro activo de la comunidad del campus. Es posible que sienta la tentación de intervenir para encargarse de abordar las preocupaciones de su hijo/a.

Recuerde que ya no se encuentra en la primera línea de defensa de su hijo/a; ahora usted forma el equipo de apoyo que ayudará a su hijo/a a avanzar en su viaje por USC.

Su apoyo, comprensión y ánimo pueden ayudar a su hijo/a. No dude en informarse sobre los recursos de la universidad para poder entender las inquietudes de su hijo/a y al mismo tiempo dejarle que afronte los desafíos y las oportunidades que aparecerán durante su viaje intelectual y personal en USC.

A medida que el estudiante enfrenta estos desafíos y aprende a manejar este nuevo entorno, usted podrá sentirse orgulloso de su éxito y celebrarlo.



>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Recomendamos que hable con su hijo/a sobre lo siguiente:



¿Con qué frecuencia le gustaría comunicarse con su hijo/a?



¿A través de qué medio se comunicarán (llamadas de teléfono, mensajes de texto, Skype)?

SUGERENCIAS Y CONSEJOS

A medida que los estudiantes se preparan para ingresar a sus años universitarios en USC, los padres y familiares generalmente tienen sus propias listas de preguntas e inquietudes sobre cómo apoyar mejor al nuevo miembro de la Trojan Family. A continuación le presentamos algunas sugerencias que esperamos que les ayuden a usted y al estudiante.

Mantenga abiertas las líneas de comunicación.

Esté en contacto a través de conversaciones telefónicas programadas, mensajes de correo electrónico, correo postal tradicional o el envío de paquetes. Demuestre interés por las clases del estudiante, las nuevas amistades y actividades, pero sea consciente de que es posible que a veces su hijo/a no desee hablar. Si deja que su hijo comparta a su propio ritmo sus cosas con usted, logrará sentar una base positiva para conseguir una comunicación abierta.

Sea comprensivo y sepa escuchar.

Apoye a su hijo/a: debe ser consciente de que los nuevos estudiantes sufren estrés cuando intentan adaptarse a rutinas diarias distintas a las que habían conocido hasta el momento. Los padres, en general, brindan sensación de seguridad, y los estudiantes necesitan tener la posibilidad de recurrir a ellos para reconfortarse y encontrar apoyo.

Demuestre a su hijo/a que puede confiar en usted.

Respete y confíe en la capacidad del estudiante para tomar decisiones, ya que así su hijo/a aumenta la autoestima y la confianza en sí mismo. Muéstrole al estudiante que usted cree que es capaz, y así su hijo/a desarrollará la seguridad necesaria para manejar las situaciones complicadas.

Mantenga una mente abierta a las nuevas ideas, experiencias y opiniones de su hijo.

La universidad es la oportunidad del adulto joven para crecer y desarrollar una identidad a través de la exploración de ideas, valores, intereses, especialidades, profesiones y las numerosas caras de la diversidad. Tenga fe en que usted ha criado bien a su hijo/a; trate de apoyar la exploración del estudiante proporcionándole la libertad necesaria para descubrir distintos intereses.

Sea positivo y paciente.

Adaptarse a la vida de la universidad puede llevar tiempo y, si usted es paciente, le transmitirá confianza a su hijo/a. Tanto los estudiantes como los padres pueden experimentar dificultades durante la transición, pero una actitud positiva puede ayudar mucho.

Que no le sorprenda que el estudiante se enfrentará a desafíos académicos.

Para tener éxito, el estudiante deberá esforzarse en desarrollar diferentes habilidades, entre ellas, la gestión del tiempo, las técnicas de estudio y el establecimiento de prioridades. El estudiante debe familiarizarse con los servicios de apoyo académico que se ofrecen en el campus. Además, alentamos a los estudiantes a que se reúnan regularmente con sus profesores, asistentes para la enseñanza y consejeros académicos y les comenten cualquier inquietud que tengan.

Aliente un estilo de vida saludable y equilibrado.

Recomiende al estudiante que tome decisiones que le lleven a mantener un estilo de vida saludable y equilibrado. En la planificación de sus horarios, los estudiantes deben tomar decisiones que les permitan tener tiempo para alimentarse de manera saludable, estudiar y realizar otras actividades, dormir lo suficiente y hacer ejercicio.

Aliente las actividades académicas fuera de clases.

Anime al estudiante a que se relacione con los docentes, dedique tiempo a sus intereses de investigación, participe en organizaciones estudiantiles y aproveche las numerosas oportunidades académicas de USC. Brinde apoyo a su hijo/a y hágale sugerencias, pero no lo obligue a elegir una especialidad o una carrera de inmediato; por el contrario, alíentelo a explorar las materias que le interesen.

Anime al estudiante a explorar Los Ángeles.

USC está situada en la pujante ciudad de Los Ángeles y ha desarrollado una relación dinámica con la comunidad que la rodea. Recomiende al estudiante que aproveche la variedad de eventos y actividades que tiene para ofrecer Los Ángeles, como oportunidades para actividades voluntarias, museos, teatro, música, deportes y restaurantes.

Deje que el estudiante cometa errores.

Si bien es una pauta difícil de seguir, es muy importante. Algunas de las experiencias de aprendizaje más valiosas del estudiante surgirán de los errores. Sea comprensivo con el estudiante cuando esto suceda y alíentelo a encontrar soluciones.

Pero sepa dónde buscar ayuda.

Habrán ocasiones en las que usted querrá cierta orientación para asistir al estudiante y saber cuándo es adecuado consultar los recursos del campus para encontrar ayuda o consejos. El presente manual y el sitio web de Asuntos Estudiantiles (Student Affairs) de USC en studentaffairs.usc.edu son un excelente primer paso para obtener más información sobre cómo participar con la universidad a fin de lograr que los años de estudio sean un éxito para el estudiante.

Aliente al estudiante a que participe.

De este modo, el estudiante podrá sentirse conectado al campus y a la comunidad de USC. Hay innumerables oportunidades para participar, por eso, recomíendele al estudiante que experimente todo lo que USC tiene para ofrecer. Recuérdele al estudiante que tome la iniciativa, porque las oportunidades solo se les presentan a quienes tocan a la puerta!

EL AÑO ACADÉMICO: VISIÓN GENERAL

La experiencia en USC puede ser algo completamente distinto a lo que su hijo/a haya vivido anteriormente; es posible que el estudiante necesite tiempo para adaptarse a la energía y el ritmo únicos del campus. USC sirve de hogar a una comunidad internacional de más de 45,000 estudiantes de grado y posgrado, pero aspira a mantener el entorno tranquilo y acogedor propio de una universidad de artes liberales. A pesar del bullicio de la ciudad que está fuera del campus, la mayoría de los estudiantes encuentran rincones para relajarse o reflexionar tranquilamente, tanto en el campus como en las proximidades.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<



Hable con su hijo/a sobre cómo se siente. ¿Está emocionado? ¿Ansioso? Recuérdele que no está solo y que es probable que haya otros estudiantes que sienten lo mismo.



>>CONSEJO

Con frecuencia, a los estudiantes les preocupa encontrar su sitio y encajar. Por eso recomendamos a los alumnos que empiecen a establecer su red de a poco: una buena manera es empezar con los alumnos que viven cerca o con los que comparten clases. También es recomendable que los estudiantes acepten las invitaciones a eventos y actividades que les resulten interesantes.

CALENDARIO ACADÉMICO

SEMESTRE DE OTOÑO 2019		
Inscripción abierta	De lunes a viernes	Del 19 al 23 de agosto
Inicio de las clases	Lunes	26 de agosto
Día del Trabajo	Lunes	2 de septiembre
Receso de otoño	De jueves a viernes	17 y 18 de octubre
Festivo: Acción de Gracias	De miércoles a domingo	Del 27 de noviembre al 1 de diciembre
Final de las clases	Viernes	6 de diciembre
Días de estudio	De sábado a martes	Del 7 al 10 de diciembre
Exámenes	De miércoles a miércoles	Del 11 al 18 de diciembre
Receso invernal	De jueves a domingo	Del 19 de diciembre al 12 de enero

SEMESTRE DE PRIMAVERA 2020		
Inscripción abierta	De jueves a viernes	Del 9 al 10 de enero
Inicio de las clases	Lunes	13 de enero
Aniversario de Martin Luther King	Lunes	20 de enero
Día del Presidente	Lunes	17 de febrero
Receso de primavera	De domingo a domingo	Del 15 al 22 de marzo
Final de las clases	Viernes	1 de mayo
Días de estudio	De sábado a martes	Del 2 al 5 de mayo
Exámenes	De miércoles a miércoles	Del 6 al 13 de mayo
Graduación	Viernes	15 de mayo



ESTÁNDARES E INTEGRIDAD

2019-2020

scampus.usc.edu

USC es una comunidad académica de excelencia y, como tal, todas sus iniciativas académicas se rigen por altos estándares de honestidad e integridad. Se espera que los estudiantes aprendan y comprendan los estándares académicos y los comportamientos adecuados. Los estudiantes que no respetan estos estándares no solo sufren consecuencias significativas y ponen en riesgo su situación en la universidad, sino que también se engañan a sí mismos y engañan a los demás en cuanto a su aprendizaje, degradan el valor de los títulos universitarios de USC y menoscaban el prestigio de la educación de USC.

La deshonestidad académica se refiere a todo acto que consigue o tiene la intención de conseguir una ventaja académica desleal para un estudiante o que elude las normas del curso de un instructor, independientemente de la intención con que se haga. Esto puede incluir, entre otros, el plagio (uso del trabajo de otra persona en

cualquier trabajo académico sin citar adecuadamente la fuente ni indicar el material citado o no especificar que el material fue copiado al pie de la letra o casi al pie de la letra), hacer trampa (como esconder apuntes para copiar en un examen, permitir que otra persona copie el trabajo o presentar un trabajo no realizado por el estudiante), colaboración no autorizada (preparar trabajos académicos con otra persona sin autorización del docente) o falsificar registros académicos (lo que incluye justificativos médicos falsificados o distorsión de registros oficiales).

USC recomienda una calificación de "F" en un curso por cualquier acto de deshonestidad académica.

Puede encontrar más información, incluidas las pautas para las sanciones por deshonestidad académica y el proceso de revisión de la integridad académica, en el manual del estudiante de USC en **scampus.usc.edu**.



>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Recomendamos que hable con su hijo/a sobre lo siguiente:



¿Qué información académica espera que su hijo/a comparta con usted?



¿Cuáles son sus expectativas sobre las calificaciones de su hijo/a?



Pregúntele a su hijo/a como se siente sobre la especialización universitaria académica (*major*) que esté cursando. Hable con él o ella sobre qué pasaría si optara por otra especialización principal.



ASPECTOS ESENCIALES

En esta sección se tratan las inquietudes frecuentes de los alumnos, tanto los nuevos como los que ya están inscritos en la universidad. Le alentamos a que se familiarice con los recursos del campus que se enumeran.

VIVIENDA

La elección de los alumnos sobre dónde vivir depende de una serie de factores, entre los que se incluyen la disponibilidad que haya, el costo, la ubicación y la necesidad de independencia.

ALOJAMIENTO EN EL CAMPUS O FUERA DEL CAMPUS

El alojamiento en el campus puede brindar a los nuevos alumnos una serie de ventajas, desde actividades planificadas y comidas ya preparadas y a punto para comer hasta habitaciones amuebladas y edificios con seguridad en la entrada.

Sin embargo, el alojamiento en USC es limitado y es difícil predecir su disponibilidad, por lo que a muchos alumnos de cursos superiores y estudiantes procedentes de otros centros les resulta más sencillo obtener alojamiento fuera del campus, en edificios de propiedad privada. Algunas fuentes para encontrar alojamiento de alquiler incluyen el sitio web [apartments.com](https://www.apartments.com) o *The Daily Trojan*, el periódico escrito y publicado por alumnos de USC, en dailytrojan.com.



VENTAJAS DE VIVIR EN EL CAMPUS

El alojamiento dentro de la universidad ofrece a los estudiantes de USC una serie de ventajas cotidianas, tales como:

- Alquiler durante el año académico.
- Acceso a planes de comidas prepagados, válidos para cafeterías y comedores dentro del campus.
- Alojamiento totalmente amueblado.
- Acceso de seguridad mediante datos biométricos.
- Internet sin cables.
- Servicios de televisión por cable, incluidos canales HD y *premium*.
- Respuesta de los servicios de mantenimiento los 24 horas del día.
- Acceso a las rutas de transporte en autobús de USC.
- Prioridad para acceder al alojamiento en los años posteriores.

EDUCACIÓN RESIDENCIAL

El programa de educación residencial ofrece lo siguiente a los estudiantes:

- Oportunidades para establecer conexiones con otros estudiantes de USC.
- Apoyo por parte del personal de residencia y del profesorado en residencia.
- Actividades comunitarias que fomentan el desarrollo personal y académico.
- Entornos vitales que cultivan el espíritu de comunidad, la inclusión, la responsabilidad social, el bienestar, la integridad y la erudición académica.
- Oportunidades de liderazgo mediante los consejos comunitarios (Community Council) o la Asociación de Alojamiento Residencial (Residential Housing Association, RHA) de USC reconocida a nivel nacional.



>>AHORA LE TOCA A USTED<<

El lugar donde vivirá su hijo es una decisión importante que determinará en gran parte su experiencia universitaria. Algunos aspectos que vale la pena tener en cuenta y hablar:



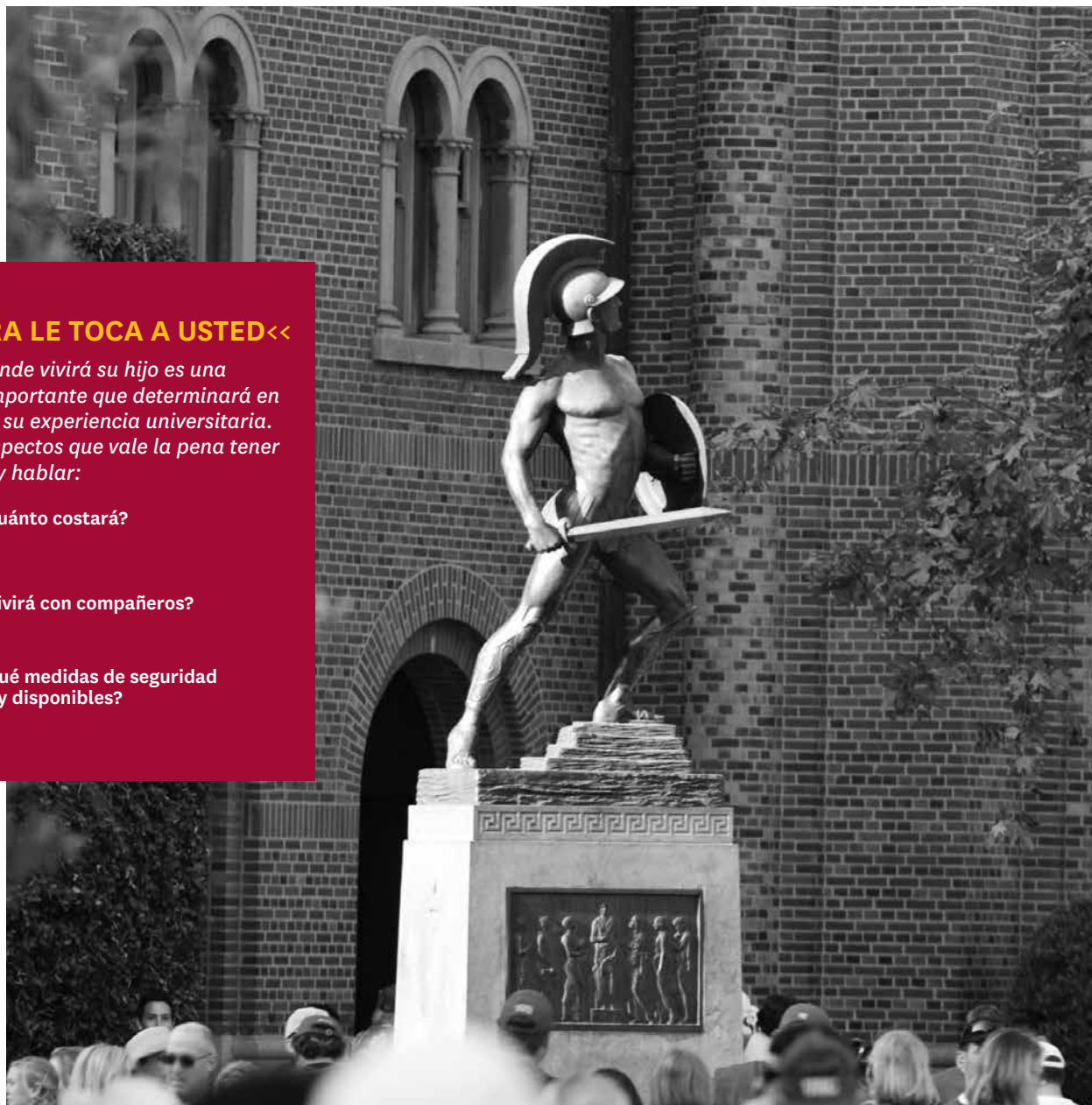
¿Cuánto costará?



¿Vivirá con compañeros?



¿Qué medidas de seguridad hay disponibles?



RECURSOS

En el paquete de admisión del alumno, en el folleto *Living at USC* (La vida en USC), se incluyen todas las opciones de alojamiento en USC. Además, le invitamos a visitar housing.usc.edu para obtener más información y los costos de alquileres actualizados.

Servicios de Alojamiento de USC (USC Housing Services)

En persona:

McCarthy Way Parking Structure (PSX)

Sitio web: housing.usc.edu

Teléfono: (800) 872-4632



TRANSPORTE

Los estudiantes que lleven un automóvil al campus y deseen estacionar en un estacionamiento de USC deben comprar un permiso de estacionamiento de la Oficina de Transportes de USC (USC Transportation). Los estudiantes pueden participar en la lotería para obtener un permiso de estacionamiento o comprar uno para su alojamiento en USC. Los permisos pueden enviarse por correo postal o retirarse en persona en la Oficina de Transportes de USC.

Tenga en cuenta lo siguiente: No se garantiza el estacionamiento. Hay disponibilidad limitada, sobre todo en estructuras dentro del campus. Las tarifas se publican en línea, pero pueden estar sujetas a cambio.

TRANSPORTE ALTERNATIVO

Sitio web: metro.net o transnet.usc.edu

A pesar de que Los Ángeles es conocida por su cultura del automóvil, no es necesario contar con un vehículo en el campus, ya que hay distintas alternativas disponibles entre USC y la ciudad de Los Ángeles.

Los estudiantes pueden explorar qué opciones les convienen mediante el servicio en línea de la Oficina de Transportes de USC, llamado Traveler, en gettravelling.usc.edu, o bien pueden acercarse al centro de movilidad (Mobility Hub) de USC en USC Village.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Cosas que debe tener en cuenta:



¿Mi hijo/a llevará un automóvil?



¿Cuánto costará el seguro del automóvil?



¿Cuánto costará el permiso de estacionamiento?



¿Mi hijo/a debería utilizar el transporte público?



¿Cuánto costará el pase de transporte público?

RECURSOS

Oficina de Transporte de USC
(USC Transportation)

En persona:

McCarthy Way Parking
Structure (PSX)

Sitio web: transnet.usc.edu

Teléfono: (213) 740-3575

Panel de control de Traveler

Sitio web: gettravelling.usc.edu



FINANZAS

La gestión de los gastos relacionados con la universidad puede suponer una carga para los estudiantes y sus familias. Sin embargo, hacer una planificación y un presupuesto detenidamente puede reducir las preocupaciones y permitir así que los estudiantes se centren más en sus estudios.

LA FACTURA DE TASAS DEL ESTUDIANTE

Cada mes, la Oficina de Asuntos Financieros Estudiantiles (Student Financial Services) emite una factura donde se detallan los cargos pendientes en la cuenta del estudiante. Entre otros gastos, se pueden incluir las tasas de matrículas y de otro tipo, los gastos por el alojamiento en USC y los gastos por los planes de comidas. Puede obtener una guía para comprender esta factura en <https://sfs.usc.edu/student-account/your-bill>.

Las tasas de matrícula y de otro tipo se deben abonar antes de las 5:00 p. m., hora del Pacífico, el viernes anterior al inicio de cada semestre.

Los cargos pendientes se pueden consultar y pagar a través del sistema de facturación oficial de la universidad, USCe.pay, disponible en my.usc.edu o www.usc.edu/OASIS.

Los usuarios invitados pueden acceder al sistema en sfs.usc.edu/epay.*

*La letra pequeña: La Ley de Derechos Educativos y Privacidad de la Familia (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA) protege la privacidad de los registros de los estudiantes. Los estudiantes pueden otorgar a los usuarios invitados el acceso a sus cuentas ya sea en OASIS (acceso a la ayuda financiera y los registros académicos) o en USCe.pay (acceso a los registros financieros únicamente). Para obtener más información, visite www.usc.edu/ferpa.

CÓMO GESTIONAR LOS GASTOS

USC ofrece un programa de ayuda financiera sólido, múltiples becas universitarias de prestigio y un plan de pagos sin intereses para ayudar a las familias a pagar la universidad. Sin embargo, esperamos que los estudiantes y sus familias asuman un papel activo en la planificación de sus finanzas. Incluso si la ayuda financiera cubre el costo completo de su hijo/a por su asistencia a la universidad, es posible que sea necesario aportar fondos adicionales para pagar los gastos cotidianos.

RECURSOS

Ayuda financiera

Oficina de Ayuda Financiera de USC (USC Financial Aid Office)

En persona:

John Hubbard Hall (JHH) Lobby

Sitio web: financialaid.usc.edu

Teléfono: (213) 740-4444

Becas

admission.usc.edu/scholarships
usc.academicworks.com

Cuentas estudiantiles, facturación y pagos

Servicios financieros para estudiantes (Student Financial Services)

En persona:

Jefferson Blvd. Parking Structure (PSB), Suite 100

Sitio web: sfs.usc.edu

Teléfono: (213) 740-4077

Pago en persona:

Student Union, Room 106
3601 Trousdale Parkway

>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Cosas que debe tener en cuenta:



¿Qué facturas deberá pagar su hijo/a?



¿Cómo debería su hijo/a gestionar los gastos diarios que tenga?



¿Debería buscarse su hijo/a un trabajo en el campus?



¿Qué necesita saber su hijo/a sobre cómo utilizar la cuenta corriente, la tarjeta de débito o la tarjeta de crédito?



Desarrolle junto a su hijo/a un presupuesto personal.



>>CONSEJO

¿En busca de un empleo en el campus? Visite connectSC para obtener información sobre empleos, empleadores, servicios del Centro de Oportunidades Profesionales (Career Center), talleres, eventos y mucho más.



>>CONSEJO

Los estudiantes pueden comprar computadoras, tabletas y otros dispositivos informáticos, muchos de ellos con descuentos académicos, en la tienda CampUSConnect de la librería de USC (USC Bookstore). Los productos se pueden comprar en línea en www.uscbookstore.com o en persona.

Si su hijo/a recibe ayuda financiera, es posible que reúna los requisitos para obtener un aumento del presupuesto por única vez para financiar la compra de una computadora o software informático. Visite financialaid.usc.edu para obtener más información.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<



¿De qué manera debería obtener su hijo/a los libros de texto?



¿Su hijo/a tiene pensado utilizar la sala de informática del campus o va a comprar una computadora? ¿El programa de estudios de su hijo/a exige que se disponga de un tipo específico de computadora o de algún programa específico?



>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Hable con su hijo/a sobre:

- ✓ **Cómo llevar una alimentación adecuada.**
- ✓ **Compra o cambio del plan de comidas.**
- ✓ **Planificación del presupuesto para productos de alimentación y comidas.**
- ✓ **Cualquier restricción o necesidad alimentaria.**

ALIMENTACIÓN

Adaptarse a los exigentes horarios de las clases a veces pueden complicar las cosas para los estudiantes y hacer que sea más complicado planearse las comidas o llevar un seguimiento de su dieta. Sin duda puede resultar tentador lanzarse a un banquete de pizzas después de los exámenes parciales, y es de esperar hacerlo de vez en cuando. Sin embargo, alimentarse a base de comida rápida puede pasar factura en la salud y la economía de los estudiantes.

Para los estudiantes que viven en el alojamiento universitario, el programa de comidas para residentes, USC Hospitality, ofrece unos precios saludables y apetitosos. Los estudiantes tienen varias opciones, desde platos recién preparados hasta barras de ensaladas y bufés. Los estudiantes con necesidades alimentarias específicas también encontrarán opciones vegetarianas, veganas y sin alérgenos. Además, es posible concertar una cita con el dietista de USC para abordar las dudas específicas que tengan.

PLANES DE COMIDAS

La mayoría de los estudiantes que viven en alojamientos universitarios están obligados a comprar un plan de comidas que se carga en su USCard y da acceso a los espacios donde se sirven comidas en las residencias del campus. Algunos planes permiten acceder a un número ilimitado de comidas; en cambio, otros tienen límites en función de un gasto máximo concreto.

Los estudiantes que viven en residencias privadas o fuera del campus pueden adquirir un plan de comidas mínimo, añadir fondos a sus tarjetas USCard o comprar sus propios alimentos y cocinarlos ellos mismos.

Los planes de comida se pueden seleccionar o cambiar en mycard.usc.edu/meal-plans. Todos los cambios en el plan se deben presentar como máximo el **30 de agosto de 2019 para el semestre de otoño de 2019**, y hasta el **19 de enero de 2020 para el semestre de primavera de 2020**.



Nuestra recomendación para los estudiantes que viven en residencias fuera del campus es que se fijen un presupuesto para comprar alimentos y que planifiquen con antelación qué van a comer en los distintos momentos del día. Hay distintos restaurantes tanto dentro como fuera del campus donde se pueden comprar platos económicos y fáciles de preparar.

Por otra parte, en el campus también hay cafeterías y otros establecimientos de servicio rápido con numerosas opciones saludables para comer. Es recomendable que los estudiantes carguen fondos preestablecidos (Discretionary Points) en su tarjeta USCard, que pueden usar como si fuera una tarjeta de débito en todos los restaurantes y cafeterías del campus.

RECURSOS

Planes de comida y restaurantes
USC Hospitality

Sitio web: hospitality.usc.edu
Teléfono: (213) 740-6285

Tarjeta de identificación de la universidad

Para primavera de 2020
USCard Services

En persona:
McCarthy Way Parking Structure
620 McCarthy Way
Los Angeles, CA 90089-1336
Sitio web: mycard.usc.edu
Teléfono: (213) 740-8709
Correo electrónico:
uscard@usc.edu

SALUD

Los recursos de USC ayudan a los estudiantes a mantener un nivel de salud óptimo durante su etapa en USC. Todos los estudiantes de grado matriculados en 6 unidades o más y todos los estudiantes del campus de Health Sciences tienen que pagar la cuota de salud del estudiante (Student Health Fee). Esta cuota incluye acceso a la mayoría de los programas y servicios que se ofrecen en nuestros centros de salud, entre ellos, visitas de atención primaria, consultas de orientación inicial y la mayoría de los servicios de bienestar.

CENTROS DE SALUD

USC tiene dos centros de salud: el Engemann Student Health Center, en el campus de University Park, y el Eric Cohen Student Health Center, en el campus de Health Sciences. Ambos centros ofrecen:

- Una amplia variedad de servicios médicos de atención primaria y de especialidad.
- Servicios de orientación.
- Programas de promoción de la salud y de prevención de enfermedades.

Para poder recibir servicios de salud del estudiante, los estudiantes deben presentar su tarjeta de identificación de USC en la cita. Los centros de salud no facturan a compañías de seguro. Los estudiantes deberán pagar los costos de su bolsillo que correspondan.

REQUISITO DE SEGURO DE SALUD ESTUDIANTIL

USC exige que todos los estudiantes tengan un seguro de salud. De este modo, se ayuda a cubrir el costo de la atención médica que no puede obtenerse en el centro de salud en caso de que se necesiten servicios de emergencia u hospitalización.

- Todos los estudiantes que cursan 6 créditos (unidades) o más son inscritos automáticamente en el plan de seguro de salud estudiantil de USC y se les cobra por dicho plan.
- Todos los estudiantes internacionales y del campus de Health Sciences son inscritos automáticamente en el plan de seguro de salud estudiantil de USC, aunque cursen menos de 6 unidades.

Los estudiantes que puedan demostrar que cuentan con cobertura de salud que cumple con la Ley de Cuidado de Salud Asequible (Affordable Care Act) pueden renunciar al plan de seguro de salud estudiantil dentro del plazo indicado en el sitio web de Salud estudiantil (Student Health).



>>CONSEJO

Los estudiantes a tiempo parcial que no reúnan los requisitos para usar un centro de salud para estudiantes tendrán que pagar la cuota para poder recibir servicios.

RECETAS MÉDICAS

Es posible que a los estudiantes les resulte útil surtir sus recetas en las farmacias de USC en el campus. También pueden surtir sus recetas en distintas farmacias y tiendas minoristas de la zona.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Hable con su hijo/a sobre:



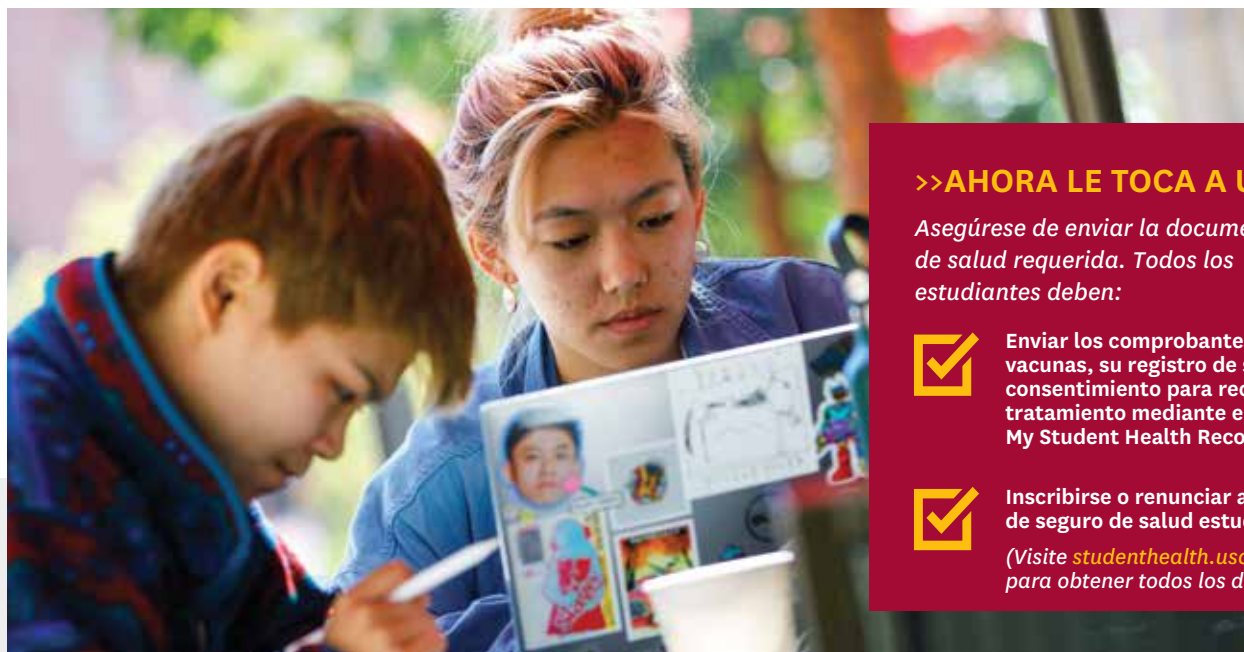
¿Qué tipo de seguro utilizará mi hijo/a?



¿A qué proveedor de cuidado de la salud debería visitar mi hijo/a si necesita recibir atención mientras está en USC?



¿Cómo accederá mi hijo/a a los medicamentos recetados que necesite?



>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Asegúrese de enviar la documentación de salud requerida. Todos los estudiantes deben:



Enviar los comprobantes de sus vacunas, su registro de salud y consentimiento para recibir tratamiento mediante el portal My Student Health Record (mySHR).



Inscribirse o renunciar al plan de seguro de salud estudiantil de USC.
(Visite studenthealth.usc.edu para obtener todos los detalles.)

RECURSOS

University Park Campus

Engemann Student Health Center
1031 West 34th Street
Los Angeles, CA 90089

Farmacia de USC del Student Union Building

3601 Trousdale Parkway #101
Los Angeles, CA 90089
Teléfono: (213) 740-2738

Farmacia del Centro de Salud de USC (USC Health Center)

1150 West Jefferson Blvd., Suite 150
Los Angeles, CA 90089
Teléfono: (213) 821-6100

Health Sciences Campus

Eric Cohen Student Health Center
Healthcare Consultation Center
1510 San Pablo Street, Suite 104
Los Angeles, CA 90033

Farmacias de USC Medical Plaza

Healthcare Consultation Center I
1510 San Pablo Street, Suite 144
Los Angeles, CA 90033
Teléfono: (323) 442-5770

Farmacias de USC

Sitio web: pharmacies.usc.edu

REQUISITOS DE VACUNACIÓN, RENUNCIA AL SEGURO MÉDICO

Sitio web: studenthealth.usc.edu
Portal My Student Health Record:
www.usc.edu/myshr
Teléfono: (213) 740-9355
Correo electrónico:
studenthealth@usc.edu





BIENESTAR

Las notas, los exámenes, el trabajo, la familia, las relaciones personales... es posible que los estudiantes vayan acumulando presión y que se sientan estresados o agotados. Ahora bien, en USC tener éxito no significa ignorar el propio bienestar a cambio de lograr la máxima puntuación en un examen.

Por el contrario, USC ofrece servicios y programas diseñados para promover el acondicionamiento físico, la atención plena, la espiritualidad y el bienestar general. Además, proporcionamos orientación y servicios para afrontar crisis para los estudiantes que puedan estar atravesando dificultades personales. A continuación se incluyen algunos de los recursos disponibles. Compruebe en el directorio que aparece en el reverso de este manual para obtener más información.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<



Hable sobre las clases del primer trimestre con su hijo/a. Asegúrese de que la carga curricular sea realista y de que han programado tiempo suficiente para actividades extracurriculares, hacer ejercicio y alimentarse bien y, simplemente, descansar.

RECURSOS

Deportes recreativos (Recreational Sports)

Sitio web: www.usc.edu/recsports

Recreational Sports (Rec Sports) invita a la comunidad universitaria a llevar un estilo de vida saludable y equilibrado por medio de sus servicios y programas extensivos, incluidos centros de acondicionamiento físico en ambos campus, clubs deportivos, deportes dentro de un recinto y alquileres de actividades de aventuras al aire libre.

Asuntos Estudiantiles (Student Affairs)

Sitio web: studentaffairs.usc.edu

Student Affairs trabaja para apoyar a los estudiantes en su desarrollo personal, académico y profesional mediante programas que se centran en la participación, el liderazgo, el bienestar e iniciativas de apoyo al estudiante. Si quiere consultar la amplia variedad de oportunidades que Student Affairs ofrece a los estudiantes, visite su sitio web.

Bienestar y Educación en el Campus (Campus WellBeing & Education)

Sitio web: wellbeing.usc.edu

Bienestar y Educación en el Campus (Campus WellBeing & Education) es una iniciativa colaborativa para mantener una cultura de bienestar en USC. Se encargan de desarrollar y proporcionar servicios personalizados e intervenciones, talleres y consultas para los alumnos, el personal y el personal docente.

Mindful USC

Sitio web: mindful.usc.edu

USC ha organizado actividades para promover el *mindfulness* (la atención plena) como parte de la vida académica y social de los estudiantes, que incluyen clases, grupos de práctica y sesiones educativas. Se ha comprobado científicamente que la atención plena reduce la ansiedad y el estrés, mejora la atención, fortalece el sistema inmunitario, disminuye la reactividad emocional y promueve una sensación de bienestar general.

Oficina para la Vida Religiosa (Office of Religious Life)

Sitio web: orl.usc.edu

La Oficina para la Vida Religiosa fomenta una comunidad viva para la reflexión espiritual y la indagación libre. Los estudiantes pueden participar en una amplia variedad de programas, organizaciones estudiantiles e iniciativas interreligiosas para apoyar a los estudiantes en sus viajes personales.



>> CONSEJO

La mayoría de los alumnos encuentran su propio espacio en el campus, lo que incluye sitios tranquilos para relajarse y retomar el aliento. Algunos de los lugares favoritos de los estudiantes incluyen:



El patio y la biblioteca de Mudd
Hall of Philosophy



McCarthy Quad



Los espacios verdes cerca de
la Thornton School of Music



USC Village



También recomendamos: La Little Chapel of Silence (Pequeña Capilla del Silencio), cerca de Town & Gown, en el campus principal. Deje el estrés en la puerta y disfrute con tranquilidad de un tiempo de descanso. Esta capilla multiconfesional hace honor a su nombre y es un espacio ideal para la reflexión en silencio. Está abierta de lunes a viernes, de 6:30 a. m. a 10:00 p. m.

ATENCIÓN HACIA LA COMUNIDAD DE USC

Sitio web: scampus.usc.edu

EXPECTATIVAS

USC espera que todos los miembros de la comunidad universitaria se adhieran a los estándares de conducta más altos, y se hagan responsables de su comportamiento y sus acciones. Recomendamos que los estudiantes repasen las normas incluidas en el manual para el estudiante de USC, SCampus, disponible en scampus.usc.edu.

PRINCIPIOS DE LA COMUNIDAD

USC es una comunidad multicultural integrada por personas de diferente raza, origen étnico, sexo, clase social, nacionalidad, creencia religiosa y política, capacidad y orientación sexual. Nuestras actividades, programas, clases, talleres, conferencias e interacciones cotidianas se enriquecen con nuestra aceptación del otro, y nos esforzamos por aprender unos de otros en un ambiente de participación positiva y respeto mutuo.

Queremos dejar claramente explícitas nuestras expectativas en lo que respecta al comportamiento de cada uno de los miembros de nuestra comunidad. Como adultos, somos responsables de nuestro comportamiento y también plenamente de nuestras acciones. Todos debemos asumir nuestra propia responsabilidad hacia nuestra concientización con respecto a las formas de discriminación por racismo, sexismo, motivos de edad, xenofobia, homofobia, identidad de género, orientación sexual, y contra las personas con discapacidad, así como ante otras formas de discriminación.

La intolerancia no quedará impune en nuestra comunidad. Nadie tiene derecho a denigrar a otro ser humano por motivos de raza, sexo, orientación sexual, nacionalidad u otro tipo de identidad. No toleraremos el abuso verbal o por escrito, las amenazas, el acoso, la intimidación ni la violencia contra una persona o propiedad. En este contexto, no aceptamos el abuso de sustancias alcohólicas o drogas como excusa, motivo o explicación de abusos, acoso, intimidación o violencia. Tampoco aceptaremos la ignorancia o la expresión "era solo una broma" como excusas para tales comportamientos.

Todas las personas que trabajan, viven, estudian y enseñan en la comunidad de USC están aquí por elección propia, y por ello deben mostrar un compromiso con estos principios, que son una parte integral de nuestro enfoque, objetivos y misión.



>>AHORA LE TOCA A USTED<<



¿Qué haría su hijo/a si se encontrara frente a un comportamiento que infringe las normas de USC?



>>CONSEJO

La iniciativa Trojans Care for Trojans (TC4T), parte de la Oficina de Bienestar en el Campus e Intervención en caso de Crisis, permite que los estudiantes, padres, docentes y personal de la universidad envíen un formulario anónimo y privado para transmitir algo que les preocupa o informar un incidente de acoso o discriminación. Un miembro del personal revisará y contestará todos los formularios que se envíen a TC4T. studentaffairs.usc.edu/trojans-care-for-trojans-tc4t

RECURSOS

Con el fin de ofrecer un entorno seguro y acogedor para nuestra diversa comunidad del campus, USC ayuda a aquellos estudiantes que estén experimentando dificultades personales o que estén preocupados por el bienestar de un compañero de estudio, un docente o un miembro del personal universitario.

Apoyo y Defensoría en USC (USC Support & Advocacy)

En persona: Oficina del Vicepresidente de Asuntos Estudiantiles (*Office of the Vice President for Student Affairs*)

Teléfono: (213) 821-4710

La Oficina de Apoyo y Defensoría de USC asiste a los estudiantes y sus familias en la resolución de problemas personales, académicos o financieros complejos, que perjudican los logros académicos de los estudiantes y/o su experiencia en la universidad. La oficina desempeña un rol clave ayudando a los estudiantes a resolver los problemas, evaluar las opciones y comunicarse con otros recursos y departamentos del campus.

Servicios de Orientación y Salud Mental para Estudiantes (Student Counseling and Mental Health Services)

Sitio web: studenthealth.usc.edu

Teléfono: (213) 740-9355 (WELL)

La Oficina de Servicios de Orientación ofrece a los estudiantes:

- Terapia individual
- Terapia de grupo
- Apoyo ante situaciones de crisis
- Servicio psiquiátricos
- Consultas para los estudiantes con problemas

La Oficina de Servicios de Orientación puede conectar a los estudiantes con otros recursos de USC o con proveedores de la comunidad según sea necesario. Toda la información personal analizada en la sesión de orientación se mantendrá confidencial.

Oficina de Equidad y Diversidad | Título IX (Office of Equity and Diversity (OED) | Title IX)

OED | Título IX es la oficina encargada de garantizar que la universidad cumpla con todas las leyes federales y estatales que prohíben el acoso y la discriminación sobre la base de las características protegidas de una persona. Además, la universidad prohíbe la conducta sexual indebida, la violencia en las relaciones íntimas y el acoso.

Las quejas sobre un miembro del personal docente o universitario deben presentarse ante la Oficina de Equidad y Diversidad en equity.usc.edu. Las quejas sobre un estudiante deben presentarse en el sitio web de Título IX, en titleix.usc.edu. En el sitio web de Title IX podrá encontrar una lista de las características protegidas de una persona.

Servicios para la Prevención de la Violencia Sexual y en las Relaciones (Relationship and Sexual Violence Prevention Services, RSVP)

En persona: Engemann Student Health Center, Suite 356

Sitio web: usc.edu/rsvp

Para programar citas: (213) 740-9355 (WELL)

(Si llama durante el fin de semana o fuera del horario de atención, presione cero [0]).

RSVP ofrece defensa y asesoramiento confidencial para estudiantes que han sufrido agresiones sexuales o de género (por ejemplo, agresión sexual, violencia doméstica y acoso). También ofrece programas educativos y de difusión entre compañeros cuyo objetivo es promover un mayor entendimiento de la sexualidad, la violencia sexual y las relaciones sanas. Todos los servicios son confidenciales.





SEGURIDAD EN EL CAMPUS

El Departamento de Seguridad Pública (Department of Public Security, DPS) protege y presta servicios a la comunidad del campus de USC y es una de las agencias del orden público más grandes del país. El departamento tiene su oficina central en el campus de University Park y oficinas secundarias en el campus de Health Sciences y en USC Village., y funciona las 24 horas del día, los 365 días del año.

LÍMITES DE PATRULLAJE Y RESPUESTA

La jurisdicción de la patrulla del Departamento de Seguridad Pública se extiende más allá del área geográfica de los campus de University Park y Health Sciences. El Departamento de Seguridad Pública puede prestar mejores servicios a la comunidad de USC al responder a llamadas de servicio dentro de esta área geográfica más extensa. La universidad confía en su estrecha relación con el departamento de policía de Los Ángeles (LAPD) para la prestación de servicios a los miembros de la comunidad de USC dentro de esta área de servicio ampliada. Para ver los mapas de las áreas de patrullaje, visite dps.usc.edu/patrol.



>>CONSEJO

En caso de emergencia en el campus o en sus proximidades, su hijo/a debería comunicarse con el Departamento de Seguridad Pública de USC llamando al (213) 740-4321, marcando 04321 desde cualquier teléfono del campus o mediante la aplicación móvil de seguridad de USC.

RESPONSABILIDAD DE LOS ESTUDIANTES

Los estudiantes, el personal y el cuerpo docente de USC ejercen de socios valiosos a la hora de ayudar a garantizar la seguridad en la comunidad de USC. Se espera que los estudiantes sean conscientes de su entorno, informen cualquier actividad sospechosa o emergencia y tomen precauciones usando el sentido común, como no dejar objetos de valor dentro de un vehículo que no esté cerrado con llave.

RECURSOS

Protección del alojamiento residencial Cada residencia universitaria de USC tiene un agente de seguridad pública asignado para tratar cualquier tema de seguridad. Los agentes pueden ofrecer presentaciones o facilitar el debate sobre temas como la prevención de robos, precauciones después del horario de clase, o conductas seguras en fiestas y otros eventos sociales.

Sistemas de notificación de emergencias En el caso de un desastre natural u otra emergencia en el campus, USC publicará información sobre la emergencia, así como todas las medidas que los estudiantes deben tomar, a través de la página de inicio de la universidad en www.usc.edu y la Línea de información para emergencias, disponible en el (213) 740-9233.

■ **TrojansAlert** **trojansalert.usc.edu**

TrojansAlert permite que el personal autorizado de USC notifique de inmediato a los estudiantes si se produce una emergencia en el campus y proporciona actualizaciones en tiempo real, junto con instrucciones sobre a dónde se debe ir, qué hacer (o no hacer), a quién contactar y otra información importante. El Departamento de Salud Pública (DPS) recomienda a todos los estudiantes, padres y visitantes frecuentes del campus a que se inscriban en TrojansAlert.

■ **Teléfonos de emergencia**

Ubicados en los aparcamientos, las entradas de los edificios y otros lugares en todo el campus, los teléfonos con luz azul proporcionan línea directa al Departamento de Seguridad Pública. Los teléfonos pueden usarse para solicitar un acompañante o escolta o denunciar actividades sospechosas o delitos.

■ **Programa de servicios de traslado en el campus** **Campus Cruiser y USC/Lyft** **transnet.usc.edu**

El servicio de traslados en el campus Campus Cruiser ofrece viajes seguros de vuelta a casa para todos los estudiantes, el personal universitario, los docentes y los visitantes a cualquier lugar fuera del área transitada (no accesible por el autobús del campus) hasta una distancia aproximada de una milla del campus. Además, USC trabaja junto a Lyft a fin de complementar el programa Campus Cruiser en casos en los que el tiempo de espera sea de más de 15 minutos.

>>AHORA LE TOCA A USTED<<

Su hijo/a puede adoptar un papel activo para garantizar su propia seguridad mediante las siguientes acciones:



Añadir el número de teléfono para emergencias [(213) 740-4321] del Departamento de Seguridad Pública (DPS) a los contactos de su celular.



Inscribirse en TrojansAlert. (Consulte el apartado "Recursos" de esta sección).



Descargar la aplicación móvil LiveSafe. (Consulte el apartado "Recursos" de esta sección).



Registrar su bicicleta.



Unirse al programa USC Safe Ride. (Busque una invitación enviada por Lyft por correo electrónico).

■ **LiveSafe** **www.usc.edu/mobilesafety**

LiveSafe, la aplicación móvil de seguridad de USC, ofrece accesos a servicios clave de manera cómoda mediante un *smartphone*. Los estudiantes pueden utilizar la aplicación para varios usos:

- Comunicarse con el Departamento de Seguridad Pública de USC en caso de emergencia.
- Denunciar actividades sospechosas o delitos en curso.
- Utilizar servicios de localización para notificar a los amigos de la ruta que se sigue a pie por el campus.
- Solicitar un transporte seguro hasta casa mediante Campus Cruiser.

LiveSafe es de descarga y uso gratuitos, y está gestionado por el Departamento de Seguridad Pública de USC y el Departamento de Planificación de Emergencias de USC. Se puede descargar desde Google Play o Apple iTunes Store.

■ **Registro de bicicletas** **dps.usc.edu/services/bikes**

La ley de California y la política de la universidad exigen que se registren las bicicletas. El proceso es gratuito y se explica en el sitio web del DPS.

PARTICIPACIÓN DE LOS ESTUDIANTES

Los estudiantes pueden encontrar amistades o ejercer el liderazgo mediante programas y organizaciones como el alojamiento universitario; los clubes culturales, étnicos y religiosos y el Centro de Voluntarios.

DIRECTORIOS:

CENTROS CULTURALES

Centro de Asuntos Estudiantiles y Culturales para Afroamericanos (Center for Black Cultural and Student Affairs, CBCSA)

Student Union (STU) 415
cbsa.usc.edu • **cbsa@usc.edu**
 (213) 740-8257

El Centro de Asuntos Estudiantiles y Culturales para Afroamericanos (CBCSA) proporciona una variedad de programas y servicios orientados hacia el desarrollo profesional y de la identidad de los estudiantes negros de USC.

Centro de Recursos para Estudiantes Lesbianas, Homosexuales, Bisexuales y Transexuales (Lesbian Gay Bisexual Transgender [LGBT] Resource Center)

Student Union (STU) 202B
lgbtrc.usc.edu • **lgbt@usc.edu**
 (213) 740-7619

El Centro de Recursos para Estudiantes Lesbianas, Homosexuales, Bisexuales y Transexuales (LGBT) apoya, instruye y defiende a estos estudiantes a través de sus numerosos programas y servicios. Además, trabaja para lograr una comunidad para los estudiantes lesbianas, homosexuales, bisexuales, transgénero y transexuales (LGBTQ, por sus siglas en inglés).

El Centro Chicano

Student Union (STU) 402
elcentro.usc.edu • **ecc@usc.edu**
 (213) 740-1480

El Centro brinda servicios de apoyo y recursos para todos los estudiantes y sus familias. Su misión es empoderar a los y las estudiantes chicanos y latinos.

Servicios para Estudiantes Asiático-Pacíficoamericanos (Asian Pacific American Student Services, APASS)

Student Union (STU) 410
apass.usc.edu • **apass@usc.edu**
 (213) 740-4999

Los Servicios para Estudiantes Asiático-Pacíficoamericanos (Asian Pacific American Student Services, APASS) proporcionan programas, servicios y recursos para estudiantes asiático-pacífico-americanos, a la vez que ofrecen oportunidades educativas para todo el campus con la misión de educar, comprometer y empoderar.

PROGRAMAS DE PARTICIPACIÓN Y LIDERAZGO

Desarrollo del Liderazgo de Asociaciones de Estudiantes Varones y Mujeres (Fraternity and Sorority Leadership Development)

Tutor Campus Center (TCC) 330
greeklife.usc.edu • **uscsfld@usc.edu**
 (213) 821-1639

La comunidad del sistema de fraternidades y sororidades (Trojan Greek) ofrece oportunidades a los estudiantes para construir amistades e invertir en experiencias de aprendizaje centradas en aspectos académicos, la participación cívica, el bienestar y la seguridad, la diversidad y la inclusión y el desarrollo de liderazgo. La comunidad está integrada por 51 fraternidades y sororidades, así como por dos sociedades académicas de honor.

Oficina de Actividades en el Campus (Campus Activities)

Ronald Tutor Campus Center
 Steven y Kathryn Sample Hall (SKS) 410
campusactivities.usc.edu
 (213) 740-5693

Esta Oficina se encarga de ayudar a prosperar a las comunidades y de fomentar el desarrollo del liderazgo mediante oportunidades cocurriculares como el programa L.E.A.D., más de 1,000 organizaciones estudiantiles, la gobernanza estudiantil, el Centro de Recursos para Veteranos y el Centro de Voluntarios.

VIDA RELIGIOSA

Oficina para la Vida Religiosa (Office of Religious Life)

University Religious Center (URC) 106
orl.usc.edu
 (213) 740-6110

En USC, la Oficina para la Vida Religiosa trabaja con la Oficina de Actividades en el Campus para brindar asesoramiento, apoyo y reconocimiento universitario a más de 100 organizaciones religiosas y espirituales de estudiantes.

VIDA RESIDENCIAL

Oficina para la Educación Residencial (Residential Education)

Student Union (STU) 200
resed.usc.edu
 (213) 740-2080

La Oficina para la Educación Residencial ayuda a garantizar una experiencia de calidad de residencia en el campus y, al mismo tiempo, se centra en la seguridad de los estudiantes y en el desarrollo de sus conexiones con la universidad.

RECURSOS ACADÉMICOS

Una amplia variedad de servicios y programas académicos ofrecen todo lo necesario, desde tutorías a servicios sobre el mundo profesional hasta posibilidades estudiar en el extranjero.

DIRECTORIOS:

Centro de Escritura (Writing Center)

Taper Hall of Humanities (THH) 216
dornsife.usc.edu/writingcenter
 (213) 740-3691

El Centro de Escritura ofrece servicios gratuitos para todos los estudiantes de USC con la modalidad de consultas individuales y talleres en pequeños grupos. La meta consiste en contribuir al desarrollo de mejores escritores, no simplemente de mejores productos, y en ayudar con las habilidades y los procesos del pensamiento crítico, la redacción de borradores y la revisión, y que tengan como resultado textos expresados claramente, argumentos coherentes y razonamiento persuasivo.

Centro de Idiomas (Language Center)

Taper Hall of Humanities (THH) 309
language.usc.edu
 (213) 740-1188

El Centro de Idiomas Dornsife de USC ofrece apoyo para el aprendizaje de idiomas extranjeros. Los estudiantes que actualmente están inscritos en una clase de idiomas, y el personal de instrucción, tienen un uso prioritario de las instalaciones del centro. Además, el Centro de Idiomas administra las pruebas de nivel y los exámenes de competencia de idiomas extranjeros.

Centro de Oportunidades Profesionales (Career Center)

Student Union (STU) 110
careers.usc.edu
 (213) 740-9111

El Centro de Oportunidades Profesionales, junto con los servicios académicos basados en programas en toda la universidad de USC, educa a los estudiantes a medida que exploran opciones de carreras profesionales, les descubre oportunidades de pasantías y empleos, y los conecta con exalumnos y empleadores en una amplia variedad de campos.

Centro Kortschak para el Aprendizaje y la Creatividad de USC (USC Kortschak Center for Learning and Creativity, KCLC)

Student Union (STU) 311
kortschakcenter.usc.edu
kortschakcenter@usc.edu
 (213) 740-7884

El Centro Kortschak para el Aprendizaje y la Creatividad (KCLC, por sus siglas en inglés) se dedica a la investigación y a la capacitación, y aplica ambas disciplinas para ayudar a personas con diferentes necesidades de aprendizaje y facultar a los estudiantes con el objetivo de que alcancen su máximo potencial académico y creativo. El KCLC ofrece servicios de difusión, programación y asesoramiento personalizado con el fin de promover la comprensión de las diferencias en el aprendizaje y su potencial para facilitar la creatividad y la excelencia académica.

Estudios en el Extranjero (Overseas Studies)

Taper Hall of Humanities (THH) 341
dornsife.usc.edu/overseas-studies
 (213) 740-3636

La Oficina para Estudios en el Extranjero presta apoyo a los estudiantes que quieran cursar parte de sus estudios de grado en el extranjero. Los estudiantes pueden elegir entre una variedad de programas de un semestre o un año de duración, para cursar créditos de su especialización principal (*major*) o secundaria (*minor*). Muchos programas también ofrecen oportunidades únicas de trabajo voluntario.

Honores Académicos y Becas (Academic Honors and Fellowships, AHF)

Student Union (STU) 300
ahf.usc.edu • ahfstaff@usc.edu
 (213) 740-9116

Este departamento se encarga de ejercer la mentoría de estudiantes motivados y alumnos graduados recientemente en sus esfuerzos por conseguir premios universitarios, becas competitivas a nivel nacional (como Rhodes, Marshall o el programa estudiantil Fulbright U.S.) o las becas de mérito de USC.

Servicios de Orientación Académica (Academic Counseling Services, ACS)

Student Union (STU) 300
undergrad.usc.edu/services/counseling
acs@provost.usc.edu
 (213) 740-1741

Los Servicios de Orientación Académica (ACS) se refieren a la oficina de orientación a la que deben dirigirse los estudiantes que no están seguros o no se han decidido sobre su plan de estudio, o para los estudiantes que cambian de especialidad universitaria (*major*). ACS ofrece también apoyo adicional a estudiantes a través del programa de éxito para estudiantes universitarios (Undergraduate Success Program).

Servicios Internacionales, Oficina de (International Services, Office of [OIS])

Royal Street Parking Structure (PSD)
 Suite 101
ois.usc.edu • ois@usc.edu
 (213) 740-2666

La Oficina de Servicios Internacionales (OIS) es un centro de recursos para las necesidades únicas de los estudiantes internacionales y los académicos internacionales que nos visitan. La OIS ofrece ayuda con las normativas de inmigración, el avance académico, las cuestiones financieras, los asuntos legales y la adaptación transcultural.

Servicios y Programas para Discapacitados (Disability Services and Programs)

Grace Ford Salvatori Hall (GFS) 120
dsp.usc.edu • ability@usc.edu
 (213) 740-0776
 Videollamada: (213) 814-4618

Los Servicios y Programas para Discapacitados (DSP) se dedican a proporcionar apoyo y adaptaciones para todos los estudiantes de USC con discapacidades, ya sea en el campus o en línea.

SERVICIOS EN EL CAMPUS

DIRECTORIOS:

Alojamiento en USC

(USC Housing)
(213) 740-2546 o
(800) 872-4632
housing.usc.edu

Asociación de Exalumnos de USC

(Alumni Association, USC)
(213) 740-2300
alumni.usc.edu

Asuntos Estudiantiles

(Student Affairs)
(213) 740-2421
studentaffairs.usc.edu

Asuntos Estudiantiles Judiciales

(Student Judicial Affairs)
(213) 821-7373
sjacs.usc.edu

Ayuda Financiera (Financial Aid)

(213) 740-4444
financialaid.usc.edu

Centro de Exámenes (Testing Center)

(213) 740-1741
undergrad.usc.edu/services/testing

Cooperativa de Crédito de USC

(USC Credit Union)
(213) 821-7100
(877) 670-5860
www.usccreditunion.org

Departamento de Seguridad Pública

(Department of Public Safety)
dps.usc.edu

Campus de Health Sciences

(323) 442-1200 (casos que no son de no emergencia)
(323) 442-1000 (casos de emergencia)

Campus de University Park

(213) 740-6000 (casos que no son emergencia)
(213) 740-4321 (casos de emergencia)

Deportes

(213) 740-8480
www.usctrojans.com

Información en caso de emergencias

(213) 740-9233
LÍNEA COMERCIAL: (213) 740-6000
emergency.usc.edu

Información sobre la graduación

(Commencement Information)
commencement.usc.edu

Librerías de USC

www.uscbookstore.com

University Park Campus

(213) 740-0066

Health Sciences Campus

(323) 442-2674

Oficina de Boletos (Ticket Office)

(213) 740-GOSC (4672)
www.uscticketoffice.com

Oficina de Orientación de Dornsife

College (Dornsife College Advising Office)
(213) 740-2534
dornsife.usc.edu/undergraduate-advisement-contact

Oficina de Servicios Internacionales

(Office of International Services)
(213) 740-2666
ois.usc.edu

Oficina del Cobrador

(Cashier's Office)
(213) 740-7471
(800) 225-1222
sfs.usc.edu

Programas de Orientación

(Orientation Programs)
(213) 740-7767
orientation.usc.edu

Publicaciones Estudiantiles

(Student Publications)
(213) 740-2707
studentaffairs.usc.edu

Registros Académicos y Encargado del Registro

(Academic Records and Registrar)
(213) 740-4080
www.usc.edu/registrar

Salud Estudiantil (Student Health)

(213) 740-WELL (9355)
studenthealth.usc.edu

Servicios de correo postal

(The Mail Stop | Mailing Services)
(213) 821-1200
businessservices.usc.edu/mailings

Servicios de USCard

(USCard Services)
(213) 740-8709
uscard@usc.edu
mycard.usc.edu

Servicios Financieros para Estudiantes

(Student Financial Services)
(213) 740-7471
sfs.usc.edu

Servicios para la Prevención de la Violencia Sexual y en las Relaciones, RSVP

(Relationship and Sexual Violence Prevention Services, RSVP)
(213) 740-9355 (WELL)
usc.edu/rsvp

Transporte de USC

(USC Transportation)
(213) 740-3575
transnet.usc.edu

University of Southern California admite estudiantes de cualquier raza, color, nacionalidad, ascendencia, religión, sexo, preferencia sexual, edad, discapacidad física o mental, para todos los derechos, privilegios, programas y actividades acordados en general o a disposición de los estudiantes de la escuela. No discrimina en relación con la raza, el color, la nacionalidad, la ascendencia, la religión, el sexo, la preferencia sexual, la edad, la discapacidad física o mental, en cuanto a la administración de sus políticas educativas, políticas de admisión, programas de becas y préstamos, programas atléticos y otros programas administrados por la escuela. Puede encontrar la política completa de no discriminación de la universidad en el sitio web en policy.usc.edu y en otros programas administrados por la universidad.

University of Southern California cumple con todas las leyes federales y estatales que protegen a las personas con discapacidades contra la discriminación basada en su condición de discapacidad. En ese sentido, hay disponibles ayudas y servicios auxiliares razonables a las personas con discapacidades cuando tales adaptaciones y servicios sean necesarios para el pleno acceso a los programas y servicios de la universidad. Disability Services and Programs (Servicios y programas para discapacitados, DSP) ofrece adaptaciones y servicios a los estudiantes inscritos con discapacidades. Los candidatos y estudiantes registrados que tengan preguntas pueden comunicarse con la Oficina de Servicios y Programas para Discapacitados por escrito a dsp.usc.edu. La coordinadora de la ADA/504 de la universidad es Christine Street. Puede comunicarse con ella por escrito a streetc@usc.edu.

Contraseñas para padres

Use este espacio para anotar sus contraseñas para los siguientes sitios web importantes.

USCe.pay:

OASIS:

USC Housing:



Orientation Programs

University of Southern California
Los Angeles, California 90089-0892
orientation.usc.edu

ORGANIZACIÓN SIN
FINES DE LUCRO

U.S. POSTAGE PAID

UNIVERSITY OF
SOUTHERN CALIFORNIA